

تصحيح رسالة في زائدة
لعمامة السامع
اذن

١٤٩

١٤٩

١٤٩

١٤٩

[Blank paper fragment]



۵۸۸

Süleymaniye U Kütüphanesi

Kısmı | İsaîî İf.

Yeni Kayıt No.

Eski Kayıt No.

588

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى اثر ذاك على افندي
فتاوانك كتاب الوكالة سند ذكر اولند واوره قضت^{دینه}
وكيل بعد موت الموكل بميني ايله تصديق اولند و غنك خلافت^{فنه}
صاحب بهجه ميني ايله مصدق اوليوس اقامت بينه لارند
ديو افتا ايله سي سهو وخطادن ناشی اولدو غنی افاده و...
ضمنك بوندن اقدم مدینه منوره حاكم شرع قوم ايلكن
عازم كلشنسرای دار نعیم اولن شانی زاده محمد صادق ^{افندی}
مرحوم بر رساله تركیه تحریرینه اهدت و آخر رساله ده بهجه
بر قاجار سهوینه دخی تنبیه و اشارت ایتیم ای ایلیم فی تحقیقه
رساله مرقومه مسئله مر نوره نك حل و ایضا حنه دار فوا
كثیره بی حاوی بر تالیف لطیف و تصنیف ظریف اولوب اجتن
عبارة سندن فهم مرام و كشف و ایضاح مقام فی اجمه عسرت

و نوع ما

و نوع ما صعوبت در کار اولمغه رساله مذکوره نك عبار
تغییر و مقصود بالا فاده اولن معانیسی سهل المأخذ تغیر^{ایله}
تحریر اولمغه اجتن را اولندی اثر فر بورك کیفیت مرقومه
اوره اولمه سی مرحوم موجی الهك افاده ده قصورینه محو
اولیوس شوکه بناؤ در که اکثر علماء اعلام و استاذ
ذوی الاحترام لغت ترکیه نك الخطا رتبه و حساست
شاننه نظراً عبارة عربیه کیسی تنقیح و توضیحینه توجیه ادبا
و او خصوصه بهوده صرف اوقات و ازمان ایتد کلام معلوم
عالمیان اولمغه مرحوم شارحیه آنره اقتدا و تقلید و زما
کلامی نهاده پنجه اغلاق و تعقید ایلشدر اشبو محله
رساله نك تحریر و تهذیبینه شروعن مقدم علی افندی
و بهجه فتوالری عبارتتا نقل و ایراد اولندی هوناً لکن
عن الاحتیاج المراجعة • هند زید ذمتنم عرصه اجر سندن اولن
شوقدر کیل بغدادی حقنی قبضه زوجی عمر وی توکیل ایدوب عمر و دخی

اول قدر بغدای زید دن آلد قدر نضکره هند فوت اولدقم
 سار ورثه عمر و دن سن اول بغدای زید دن آلدک لکن
 هنده ویر میوب بد کده قالدی حصه فری ویر دیو دعوی
 ایله لر عمر و تاما هنده تسلیم ایلم دیوب اوزرینه رد
 و ضمان لازم اولدوغنه یمین ایدیکک سار ورثه نک
 مطالبه لرندن خلاص اولورجی احواب اولور ^{عافندی}
 فی فصل فی الاختلاف من کتاب الوکاله بوفتوایه نقل اولم
 باشده فتاوی خیریه دن یازیلن بودر و قد سئلت عن
 الدین فانیت بانه اذا صدقه الورثه فی القبض و کذبوه فی
 الذبح فالقول قوله ایضا لانه بالقبض صار ایضا و قد صدقوه
 بانه قبض فی حال یمک القبض فیها قبل وجود الغزل الحکمی
 بالموت فکیف لا یقبل قوله مع تصدیقهم فی سئله الدین و اما
 لا یقبل قوله لو انکر والقبض والذبح و قد زلت اقدام کثیرین فی
 هذه المسئله و اخطأ جماعة من المتأخرین حتی ممن تصدیق
 خیریه من کتاب الوکاله خیریه ده بوندن مقدم سئله مزبور

این سخن اول کس بقض الدین اذا اذی بعد موت المولی ان دفع
 اوزره
 ایچین الی المولی کما ان اکر بیعی فی با شریح علی افندی مسأله

تحقیق

تحقیق ضمننده تفصیللو ایکی فتوی ^{دخی} سبقت ایشدر
 وینه علی افندیده شو و جهیده بر فتوی دخی وارد در
 هند شو قدر ایشیاسنی بیعه زوجی زیدی توکیل ایدوب
 زید دخی ایشیا مزبوره یی ثمن متکبری ایله بیع و تسلیم
 و قبض ثمن ایتدکد نضکره هند فوت اولدقم هندک
 سار ورثه سے زید دن ثمن مزبوری هنده ویر میوب
 بد کده قالدی حصه فری ویر دیو دعوی ایله لر زید
 ثمن مزبوری هنده حیانتن تاما ویر دم دیوب اوزرینه
 رد و ضمان لازم اولدوغنه یمین ایدیکک سار ورثه
 مطالبه لرندن خلاص اولورجی احواب اولور
 من المحل المزبور بعد اسطر زید بعض کسنه لر د متکرنده
 اولن شو قدر اچه سنی قبضه عمر وی توکیل ایدوب بعد
 مبلغ مزبوری اول کسنه لر دن اخذ ایتدکد نضکره زید فوت
 اولدقه ورثه سی عمر و دن سن مبلغ مزبوری اول کسنه لر دن
 آلوب زیده ویر میوب بد کده قالدی دعوی
 عمر وین مبلغ مزبوری اول کسنه لر دن زیدک حیانتن اخذ

تحقیق

ایدوب زنده دفع و تسیم ایدوم دیویمین ایلمسه مصدق
 اولورمی یوغسه اقامت بینه لازم اولورمی احواس
 اقامت بینه لازندر بجه الفتاوی فی فضل فی الاختلاف
 بین الوکیل و الموکل من کتاب الوکاله بوقتیایه نقل ^{مشده}
 و تصحیح النقولده بسو طدن و ولوا بحیه دن کله حکم ^{مسئله}
 تحریر اولنمشدر و خلاصه نک و کاله سند دن فصل ^{باشنده}
 ولوقال الوکیل کنت قبضت المال حال حیاة الموکل ع
 ایله لم یصدق الا نجه دیدو کی دخی حرردر هذا اوان الشرو
 فی المقصود • معلوم اوله قبض عین و دینه و تقاضیه ^{و بیع}
 و شرایه وکیل اولن کسند مودع و مستعیر و شریک و مضارب
 و اجیر مثلوا مین و مقبوضی بدند و دایعه منزله سند
 امانت اولوب ضمان و پراءتد احکامی مودع احکامی کسی
 ایدو کی جمله عندند ظاهر و مستبان و نفسدن نفی ضماند
 قولیده مصدق اولدوغی استفین عن الیاء اولفده معیرات
 کتب فقیهیه دن منقول ظاهری بوکه مغایر کلام رسیده ^{سأ}

بقضه

اولی الافهام اولدوقده کلام مذکور بر توجیه و حیه ایله ماسبقه تطبیق و فقهاء عظام
 حضرتنک احوال شریفه لری بیننی وجه لایقی ایله توفیق امر لازم و متحتم اولدوغی وارسته
 شایسته ریب و کماندر • و بعد موت الموکل ورثه و دایعه و دینی دعوی ایتد کلرند
 ورثه نک مودع و مدیون ایله و کذک وکیل ایله اختلافدنیک صور کثیره سی اولوب
 صدوزده اولدوغی صور دن بعد موت الموکل وکیل دعوی و دایعه و عاریه ده قولیده
 مصدق اولدوغی کسی دعوی دیند دخی نفسند قولیده مصدق اوله جفی ماضی دن
 منضم اولدوغی بناء امام سرخسی ظاهر ابوکه مغایر بسو طک باب الوکاله بقبض
 الودیعه و العاریه سند ولو و کله بقبض و دایعه له عند فلان او عاریه شم مات ^{الموکل}
 خرج الوکیل من الوکاله لانقال الملك الی الوارث ولم یوجد من الوارث الرضا ^{بقضه}

ص

يقبضه وان قال الوكيل قد كنت قبضتها في حيوتك وملكك عندي
 او دفعتها الي الميت فالقول قوله بخلاف الدين لان المودع
 لو ادعى الرد على الوكيل كان القول قوله وان لم يصدق الوكيل واذا
 كان اولى وفي الدين لو ادعى المديون قضاء الدين وحج الوكيل
 لم يقبل قوله فذلك اذا صدق الوكيل لان قول الوكيل ليس
 بحجة في حق الوارث فتصديقه كتكذيبه في الفضيلين ^{ويدوي} ^{قبضته}
 ظاهري اوزره اولى بوب قول مذكورك مفاصي ^{ويعه} ^{ويعه}
 وكيل موكل فوت اولاد قد نكح في حياته موكله قبض ودفع ^{تمت}
 ديسه الكورثة وكيلك قبضني مقر وتيمني منكر اولوب وكيلك
 نزاع ايدر لرسه قول وكيلك اولور كذلك ورثة وكيلك
 قبض ودفعني منكر اولوب مودع واستعير له نزاع و
 دعوى وان رد خي وكيله رد ادعا ايدر لرسه وكيل انري
 تكذيب ايتي دخي قول مزورانك اولمغله تصيدن ايتي
 صورته بال اولوية مودع واستعيرك قولري بقول ^{وكيلك} و

بو تقرير صاحب رساله مرهونك
 كلمه تنه ان استنفاط اولفان معانيه
 تطبيق اولمغدر نكرن بسبوطك
 لان المودع قولمغله اولون تعليله
 وعلى الوكيل عبارة مسنده على كلمه كينيك
 او عبايه صله اولمغله ملايم
 وكندر مسله

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page)

قولي آتاه مطابق او لمق حبيبه بلا اقتضارين قبول اولور
 ودين ماده سنده ورثه وكيك قبض و دفعني انكار ايدوب
 ديون ايله مخاصمه ايتد كلرنين ديونك قضاء دين ادعا ايتمه
 وكيك كند وني تكذيب ايتمه بقبول اولمور وغي كيسي تصديق
 دخي يينه بقبول اولماز زيرا بوضوئين وكيك ديونني تصديق
 كند و نفي نفي ضمان اكون اولموب ميت اوزرينه ايجاب
 ضمانني مقتضى اولمغله ورثه حصته حجت دكلدر بو تقديرجه
 فصلين ^{بيني} وديعه ودين مسئله لرني وكيك تصديق تكذيبي
 مشكودر الحاصل مسئله وديعه دة كذبي مضر اولمور وغي كيسي دين
 مسئله دخي تصديق مفيد اولماز ويك اولمغله كلام
 ببسوط ماسبقه مفاير اولما مش اولور **فقيه** دريكه بو مقادير
 كشف كلام ببسوط بر مقدار بسط مقاله منوط اولمور
 امام سرخينك عبارده سي عربي تبخير ايله شرح و ايضاح و بيان
 على سبيل الاختصار تركي عبارده ايله حاصل معاني افاده

واضاح

له عند فلان

واضاح اولندي ولو و كله قبض وديعه او عارية ثم مات
 الموكل خرج الوكيل بقبض الوديعة والعارية من الوكالة فلا يسأل
 بعد ذلك اخذها من المودع والمستعير لا انتقال الملك الى
 الوارث بسبب موت مورثه وهو الموكل و الحال انه لم يوجد من
 الوارث الرضا بقبضه اي قبض وكيل المورث وان قال الوكيل
 في هذه المسئلة قد كنت قبضتها اي الوديعة او العارية من
 المودع او المستعير في حيوة اي الموكل و هكت عندي من غير
 تعديتي ولا تقصير في حفظها او دفعها الى الميت فلا رد ولا
 ضمان على ولا على المودع او المستعير فالقول قوله اي القول
 قول الوكيل في مجموع ما ذكره من القبض والملك عنده او من القبض
 والدفع الى الميت لكن قوله في الملك او الدفع يرجع الى نفسه
 وقوله في القبض راجع الى المودع والمستعير وقوله انما هو باعتبار
 صدوره منها ولذا يشترط فيه ان يكون مطابقا لقولها حتى
 لو اعترفنا بوجوب الرد او الضمان عليهما مخالفا للوكيل بو اخذها
 اقرارها في لا يكون القول قول الوكيل ولا يلتفت الى ادعا
 القبض منها كما لا يخفى ومن ثمه كان تصوير المسئلة على المطابقة بين
 قول الوكيل وبين قول المودع او المستعير كما يدل عليه قوله فيما

واذا صدقه كان اولى ولقائل ان يقول الذي قبل قوله في
 دعوى قبض الوكيل هو في الحقيقة المودع او المستعير كما اشترت
 اليه انفا فاما معنى قوله القول قول الوكيل بالنظر الى القبض وان
 كان معناه بالنسبة الى دعوى الملاك او الدفع ظاهرا ^{ويمكن}
 ان يجاب عنه بان ما كان القول واحدا والقائل اثنين
 وصدق احدهما فيه كان من ضرورته ان يصدق الآخر في
 هذا القول فهذا الاعتبار صحيح ان يقول القول قول الوكيل
 بالنظر الى القبض ايضا ويدل على ان معنى قوله فالقول قول الوكيل
 ما ذكرته بتعليل القول المذكور فيما سيجي بقوله لان المودع ^{نفسه}
 هناك بخلاف الدين يعني كل من الوديعة والعارية بخلاف
 الدين في الحكم المذكور ولا يجري الحكم المذكور في الدين بل حكمه
 ان لا يكون القول قول الوكيل في مجموع ما ادعاه من القبض والملاك
 او القبض والدفع ولا يلزم من هذا ان لا يكون القول للوكيل
 في الدفع اذا صدقه الورثة في القبض لان المودع لو ادعى ^{الادع}
 على الوكيل بان يقول للوكيل ردودت اليك الوديعة وقبضها
 انت هذا تعليل لكون القول قول الوكيل في مجموع ما ادعاه ^{لكن}

الكلام على صدقة الوكيل
 في القبض وهو المذكور في ضمن
 ما سبق من ان القول قوله
 في مجموع ما ذكره ص

دلائلها

ولا يصح ان يكون عملة لكون القول قول الوكيل في الملاك او الدفع
 وهذا ظاهر لمن تأمل معناه ومع ذلك بقول قول الوكيل في الملاك
 او الدفع بسبب كونه امينا ظاهرا لا يحتاج الى التعليل وقد اندفع
 بما حررت في شرح المسئلة الى هنا ما يجوز ان يتوهم من ان كون
 القول للوكيل في مسئلة الوديعة وعدم كونه له في الدين
 انما هو في الدفع اذ النزاع بين الورثة والوكيل لا يتحقق الا عند
 انكارهم الدفع بعد ما اقروا القبض فانظروا ان يحل كلام ^{المبسوط}
 على هذا المعنى فيصير بياننا لحكم قول الوكيل في الدفع في المسئلتين
 قد تبين لك مما مضى وجه صحة ان يكون القول للوكيل في القبض
 وان كلام المبسوط لا يمكن حمله على هذا المعنى اذ لا يرد ^{التعليل}
 المذكور بقوله لان المودع اذا كانت اليه انفا كان القول قوله
 اي المودع وان لم يصدق الوكيل واذا صدقه الوكيل كما هي مسئلتنا
 هذه فانه مرتين اول المسئلة قول الوكيل قد كنت قبضتها فان
 لم يسبق في المسئلة ان المودع ادعى قبض الوكيل كما ادعاه ^{الوكيل}
 بل ضمنته انت شرطا لقبول قول الوكيل كما سبق هناك فكيف
 رحمت ههنا ان تصديق الوكيل للمودع قد وجد في المسئلة قبض
 قلت قوله واذا صدقه اريد على ان ادعاه المودع قبض
 الوكيل مأخوذ في المسئلة بناء على ان العادة جرت بان كل
 احد يدعي عند البرافع نفي الضمان عن نفسه والمسائل التي

في الكتب صور الترافعات الواقعة بين الخصوم وفي هذه المسئلة
 حضومة الورثة بانكار قبض الوكيل انما هي مع المودع بالاصح
 وهو يدعى البتة قبض الوكيل لتخرج عن العهده على مقتضى
 العادة كما مر بيانه ومع هذا كله فتحقن مقرون باغلاق الكلام
 والاحتياج الى التكلف لبيان افادته المرام كان قبول قول
 المودع على هذا التقدير اولى من قبول قوله في صوت عدم
 التصديق وقبول قول المودع في دعوى الرد وقبض الوكيل مستدعي
 قبول قول الوكيل فيه ايضا لا اتحاد ذينك القولين كما سبق
 وفي الدين هذا بمنزلة التفسير والتفصيل لقوله بخلاف الدين فلهذا كلام
 اورد لبيان مخالفة مسئلة الدين لمسئلة الوديعه بحيث يقبل قول المودع
 في ادعاء التسليم دون قول المديون وقبول قول الوكيل في ادعاء القبض
 في المسئلتين يدور مع قبول قولها ايضا واشباتا فمن تأمل مدلولها
 الكلام يفهم ما هو المراد من قوله بخلاف الدين وثبتت عنده معناه لو اد
 المديون بعد موت الدين كافي مسئلتنا وكذا في حيوته قضاء الدين
 بان يقول دفعت الدين في حيوة الدين الى وكيله وقبضه هو محمد
 الوكيل ما ادعاه المديون من الدفع والقبض لم يقبل قوله الى المديون
 كذلك لم يقبل قول المديون اذا صدقه الوكيل وقال دفع المديون الى المديون

المودع

الدين وقبضته انما سنه في حيوة موكله كما ادعاه المديون لان قول الوكيل ليس بحجة في حق الوارث اذا انكر الورثة قبضه
 فتصد يفة اي الوكيل ككذبه في الفصلين يعني في مسئلة الوديعه والدين فيقبل قول المودع في تسليم الوديعه الى الوكيل
 سواء صدقه الوكيل او كذبه ولا يقبل قول المديون في تسليم الدين سواء كذبه الوكيل او صدقه فلما لم يقبل قول المديون
 لم يوجد في هذه المسئلة ما يستلزم قبول قول الوكيل في قبض الدين بخلاف المسئلة البقه فلا يكون القول قول الوكيل في
 مسئلة الدين في مجموع ما ادعاه فيكشف معنى قوله بخلاف الدين ويثبت الفرق بين المسئلتين انتهى شرح كلامه المنسوبة
 خلاصة مقال وديعه باعاريه في وكيله بالقبض اول كسند حيات موكله قبض اربوب موكله دفع وتسليم ايتسليم
 ديسه قبض ودفع مجموعته قول آلك اولور ~~ويؤيد ذينك خلاصه ما بسدر~~ يعني دين مسئلة سنه وكيله بوجوبه
 ادعا ايتسه تام كلامي بقبول او لماز وديعه مسئلة سنه وكيلك قبض ودفع دعوايه قبول اولندوعى دفعه
 نظرا ظاهر اولوب لكن قبضه قولى بقبول اولمت محتاج بيان اولفله الكا شود ايل اليه استدلال اولنوركه صح
 المودع

٤٤

اولی در حق خود و اولی علیه تا بتدریکه اگر مودع قبض و کیلی ادعای
 و کیلی انی تکذیب ایدر سه دخی مودعک قوی مقبول اولی علیه
 مسئله مزده اولدوغی کیلی تصدیق است و کی صورتی بال اولی
 قول مودعک اوله جفی محقق و اکابناء و کیلک دخی مودع
 مطابق اولن قوی علی طریق الاستدرا م مقبول و مصدق
 اولور و دین مسئله سنده و کیلک ادعای قبض است و
 مقبول اولدوغی شو و جمیله در که بوسئله ده مدیونک
 خصوص مزبوری ادعای و کیلک تکذیب و تصدیقی احتیاجی
 ایکین سنده کوره دخی مقبول اولما مغله ^{مسئله سابقه} ^{اولدوغی}
 کیلی قبول قولنی مستندم شی بولمیبوب و کیلک قبض ^{دین}
 قوی مقبول اولماز • فلنرجع الی بیان مانی الرساله • بوند

صاحب رساله ینه بسو طردن و محیط بر ایندن
 نقل و تقریر و هر دو سبب و فایده حاصل مسئله شرح
 صورتی حکام و کیلی مقتضای قواعد فقہیه مطابق و
 در صحت و موافق بیان و تقریر ایدر وجود لکن نقل سنده کی

کتب و املا و عقیدت بخیر گانه
 خلاصه کلامی تحریر شیما قنده
 مدعای سابق بقه دلا لستری
 ادعای ایدوب لکن وجه
 دلا لتی ایضاح ص

(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

کتابک بیان اولیای منجیه و بعد از آن احواله و غیره
کلمه ایست که مؤلف رساله نک کلماتی از اعراض
و مسائلی که ترجمه می خصوصاً در حق اعراض اولیای
انجمن است منقوله به ما مضی ده حکم و کسب بیان ضمنیه
مرواریدن تحقیقه تطبیق ایده جاک بقض کلمات تسطیر
اکتفا اولیای اولاً بنسوطک باب الوکاله فی الدین
دید و کی محسده ولو کان الموکل هو المیت بطلت
الوکاله لان المال صار میراثاً ولم یوجد التوکیل منهم بقضیه
فان قال قد کنت قبضت فی حیوة الموکل و دفعته الیه
لم یصدق علی ذلک لانه اجتر بالایک انشاءه فکان
متها بالاخبار وقد انزل بموت الموکل والدین ظاهر
قائم فلا یقبل قوله فی ابطال ملک قائم للوارث
دیو مسطور اولیای عبارتی وکیل بقض الدین قبض و دفع
مجموعه مصدق اولیای منجیه دلالت ایدوب

بعضی

قبضی اقرار و نصکره انجمن دفع خصوصاً تصدیق اولیای منجیه
اصلاً دلالت ایتمز زیرا عدم تصدیقک تعلیلنده وکیل
انسانه مالک اولیای منجیه امری اخبار ایتمکه متهم اولیای
دیده به قبض و دفع مجموعاً منتظم بر کلام مدر اما بالیکز و دفع
وکاله موقوف اولیای منجیه امور دن اولیای منجیه هر احد مالی صانع
دفع و تسیمه قادر اولیای منجیه اجل دن دفع حقنده و کال
انقرالک مدخلی اولیای منجیه قبضی اقرار صورتش وکیل
انسانه مالک دکل دیده نک هیچ معناسی اولیای منجیه
وکیل حیوة موکلده دینی قبض ایدوب دفع ایتمدن موکل
فوت اولیای منجیه وکیل و کال دن معزول اولیای منجیه مبلغ مزبور
موکلک مقامنه قائم اولیای منجیه و رثه سینه دفع و تسیمه مالک
اولیای منجیه بر احد اشتباه ایتمز کذلک عبارته مذکور
والدین ظاهر قائم فلا یقبل قوله فی ابطال او دید و کندن حق
منفهم اولیای منجیه وکیل قبض و دفع ادعای منجیه اولیای منجیه
قبضه نظره در یو خسه و رثه وکیل قبضی اقرار ایتمز

وکیل بقو ضمی موکلہ دفع ایتم شدیم قوی مقبول اولما سق قطعاً
منفهم اولما ز ریرا وکیلک قولینک عدم بقوی مدلول عبارہ
اوزره قول مزبور مدیونک اوزرنده ظاهر وقائم اولن دینک
واژنک ملکنی ابطالہ بادی اولدوغنی ایچون اولوب ابطال
مذکور دخی ایجت وکیلک دعوی قبض ایتمه سینه ترتیب ایتمکله
وکیلک مدعا سینک عدم بقوی قبضی متضمن اولدوغنی نظراً
ایدوکی ظاهر اولور • ورته قبضی اقرار ایدوب دفعی الحار
صورتده وکیلک قوی مقبول اولیجت ورته نک ز عملرجه دین
نه مورثک سینه ونه کندولر سینه واصل اولمغه وکیلک دفع ادعا
دخی دین قائمی ابطال لازم کلوب ابطالی دعوی قبضه تخصیص
اولماز دیوسوال اولنسون • زیرا الکا ایکی وجمیده جواب
ویررز وجه اولده دیرز که عبارہ مبسوطه ظهور و قیام الیه
موصوف اولن دین مدیونک اوزرنده اولن دیندر و دین
مزبوری ابطال ایجت دعوی قبض الیه اولور و دعوی دفعه

ابطال

ابطال دین تسلیم اولنسه بلیه آندن مراد علی زعم الوارثه
دفعدن امتناع ایله وکیلک ذمتنه حادث اولن دینک
ابطالی اولمغه دعوی قبضه مخصوص اولن ^{ابطال} دین شی آخر
اولوب وجه تخصیص ظاهر اولور اگر دینلور سه که کلام
مستنبط اولن معنائک مقتضی سے ابطال مذکور ی دعوی
تخصیص ایتمک ایدوکنی تسلیم ایتمک لکن دعوی قبضه
اولن ابطال دین قائم عدم تصدیق وکیلده علت اولدوغنی
کیسی دعوی دفعه اولن ابطال دین حادث دخی وکیلک عدم
تصدیقنه علت اولوق لازم کلومی بوشبهه نک دفعه درز
جواب آئیده ذکر اولنه جفی اوزره دعوی دفعه اصلاً ابطال
یوقدر و اگر توسیع دائره بحث ایچون ابطال دین تسلیم
سینه دعوی دفعه دین قائم و ظاهری ابطال مقدم و مفقود
واجب صکره دن حادث اولن ^{دین} غیر ظاهری ابطال
موجود اولوب و دخی ماسیاتی دن منفهم اوله جفته بناؤ دین
ابطال غیر اوزره ایجاب ضمانی مقتضی و حادث ^{دین}
ابطال نفسندن نفی ضمانی مستند و مستدعی اولمغه

احد هاتك آخرون فرقى نمايان ووكيلك عدم تصديقه عقلت
اولم خصوصه بربرينه قياس اولميه جفكري معلوم ارباب
فهم وادغان اولور ووجه ثابته ديرزكه ورثه وكيلك
قبضني اعتراف ائمه لريله مديوندين دين ظاهر وقائمك
سقوطنه كند وقرار لري بادي وآندين صكره دفعي انكار ائمه لر
وكيلك اوزرينه شوني اولميان بردين غير ظاهر تخمينه
مؤدي اولمغه وكيل دخي امين اولدوغنه بناء كند و
اوزرينه دين اثباتني قوليله نفي ائمه لر اولوب
دعواي دفعده اصلا ابطال دين بولنم وثانيا
وكالت محيط برها نينك فصل تامنده وان مات الموكل
خرج الوكيل من الوكالة علم به اولم يعلم لزوال ولاية الموكل
قبل حصول المقصود فان قال الوكيل قد كنت قبضت الدين
في حياة الموكل ودفعت اليه لم يصدق وان كان المقبوض
بالكا فرق بين هذا وبين الوكيل يقبض الدين اذا قال

بعد موت الموكل كنت دفعت الدين الى الطالب قبل ان
يموت الموكل والورثه قالوا دفعت بعد موت ابينا والمال
هالك فان هالك القول قول الوكيل والفرق ان
هناك حاصل اختلافهم في ايجاب الضمان على الوكيل لاني
زوال ملك الورثه عن المدفوع لان ملكهم في المدفوع قد زال
بالملك فالورثه يقولون دفعت بعد موت ابينا وصرت
ضامنا والوكيل ينكر ذلك والقول قول المنكر في الشرع
واما هنا فالاختلاف وقع في سقوط الدين عن المطلوب
والوكيل بقوله قد كنت قبضت يدعي سقوطه والورثه ينكرون
والورثه في هذا الاكثار متمسكون بما هو الثابت في الاصل
والقول قول من يتمسك بما هو الثابت في الاصل وهو تصریح
اولئان مسنده واما هنا فالاختلاف وقع في سقوط الدين
عن المطلوب ويذوكي ودخني عقبتهم والوكيل بقوله قد
قبضت ديوب دفع الى الموكل ذكر ايمدوكي قول لري دلالت
ايدركه اختلاف ائمت قبض وكيل اليه مديوندين دينك
اولمغه محصور ووكيلك قولي مقبول اولم مق قبض دين

دعوى مشروح
اورثه
۴

مقصود اوله اما دفعه و کیلک قوی مقبول اولماغه
 بو کلامده قطعاً دلالت ایدر شنه اولمده و غنندن باشقه
 مسئله ده بیان اولمده و غنی اوزره قضاء دینه و کیلک
 قبل موت الموکل دینی طایفه دفع ایتیم دیمه ^{مقبول}
 اولمق قبض دینه و کیلک دخی دعوی دفعی مقبول ^{اولمغه}
 دلالت ایتدو کی محل تردد دکدر بعد ذلک صا
امام کرا بیسی نک کتاب الفروقن و کل و کیلا
بقبض الدین فمات الموکل فقال الغرم قد ادیت الدین
الی الوکیل و قال الوکیل قد کنت قبضت المال و دفعت
الی الموکل لا یصدق الغرم ولا الوکیل دیدو کی مسئله
نقل ایدوب کتاب مزبورک عبارتیه مدعی مذکور
ادلّ دلیل و شاهد بی عدیدر دیمش لکن عبارتیه
معنا سے مثل سابقه ده دخی مندرج اولمغه
مدعیه دلالتده قوتت و شهادتده برحمان و حریت

ل

مسلم اولیوب بلکه لا یصدق الغرم ولا الوکیل دیمه سی مدعی
 خلافتی ایهام ایدر دینک مستبعد اولماز زیرا کلام مذکور
 غریم و وکیلدن هر بری کند و به طایم و نافع اولن قولده ^{مصدق}
 اولماز دیمک معناسی توأم اولنه بیور حال بوکه غریم ^{مدعی}
 و نافع اولن کند و اداسنی و وکیلک قبضنی دعوی ایتیمدر و وکیلک ^{مدعی}
 اولن دفع الی الموکل اذ عا در کذک و کیلک قبضت المال دیدو
 غریم تصدیق ضمنی غریمک ادیت الدین دیدو کی قولی
 بکاره محمول اولوب و کیلک کندو قولی اولمق اوزره الحق دفعت
 الی الموکل دیمه سے باقی قالمغه و کیل حقیقه عدم تصدیق دفعه
 راجع اولمق خاطرده خطور ایتیمدر لکن مثل سابقه ^{مذکور}
 ملاحظه سبقت ایدن تحقیقه بناءً ایهام مزبوره التفات اولنیوب
 بو مسئله دخی ماضی به موافق معنایه حمل اولمق لازم اولور
 و دخی ابن نجیم امانات اشباهه کل این ادعی ایصال الی امانه
الی مستحقها قبل قوله کالمودع اذا ادعی الردّ والوکیل والنظر

مدعیانک خلافتی ایهام
 دلیل ثانیدر
 مسئله

اذا ادعى الصرف الى الموقوف عليهم سواء كان في حيوة ^{مستحقا}
 او بعد موته الا الوكيل بقبض الدين اذا ادعى بعد موت الموكل
 انه قبضه ودفعه اليه في حيوته لم يقبل الا ببينه بخلاف
 الوكيل بقبض العين والفرق في الوالوجيه ^{ديوب}
 وهو معناني مدانيات ووكالته دخي مكررا ايراده ^{قبض دينه}
 وكيل اليه قبض عينه وكيملك فرق بيني ولو اوجيه به احواله ^{اليه}
 كلامك صحتك استشهدا استد وكنه بناء ابن خيمك
 كلامك نصرك ولو اوجيه نك كتاب الوكاله سنه اولن
 فصل رابعون ثقلا ولو وكل بقبض وديعه ثم مات ^{الموكل}
 فقال الوكيل قبضت في حيوته وملكك وانكر الورثه او قال
 دفعها اليه صدق ولو كان ديننا لا يصدق لان الوكيل في
 الموضوعين حكمي امر لا يملك استينافه ومن حكمي امر لا يملك
 استينافه ان كان فيه ايجاب الضمان على الغير لا يصدق
 وان كان فيه نفي الضمان عن نفسه يصدق والوكيل
 بقبض

بقبض الوديعه فيما حكمي بنفي الضمان عن نفسه فيصدق والوكيل
 بقبض الدين فيما حكمي بوجوب الضمان على الموكل وهو ضمان ^{كل}
 المقبوض فلا يصدق وديكي عبارته في مؤلف رساله بوجله
 كتب وتحرير ودينده تقرير مال صورتنه واولي اوزره تكرمه ^{بجه}
 ترجمه سني دخي تسطير ايتد كد نصكره كلام مر بورك سابقا ذكر الديوكي
 توجيهه مطابقتي دعوي وخلاف مقصودي ولو بطريق الا ^{شاع}
 ايهام ايتد ديو تقويه وتاكيد مدعي ايدوب بعده ابن خيمك
 كلام ما زال ذكرى غير صحيح اولدوغني تقترح وصاحب بجه ولو اوجيه
 سنه سنينك ظاهر بينه مغرور اولدي ديو كلامني تحطه وتبقيح ^{المشدد}
 لكن ولو اوجيه نك باطنه اولن معنای صحيحه عبارته سنينك ^{جهت}
 دلالتي بجه در اوجابنه توجيه نگاه التفات ايتمكله ^{بينه بوقير}
 كلام ببسوط كسي عبارته ولو اوجيه بي دخي شرح وايضا به مبادر
 وسنله في ماضى به تطبيق خصوصه صرف نقدينه ^{المقدرت}
 ايدوب بعده صاحب رساله نك كلمات آيته سني بيانه ^{عود}
 ورجعت ايتدرد ومن السد الامانه ولو وكل رجل

مصنف بوضعده ولو اوجيه
 عبارته سنه مدعا فرك خلاصه
 اشارت دخي بوقير ديو
 مقصوده دلالتده ظهوري
 ادعا ايتد كد نصكره بجه صاحب
 ولو اوجيه نك ظاهر بينه مغرور اولدي
 ديكله عبارته به ظاهر و باطن
 اثبات ايتمه به نوع
 تناقضون خالي دكلد

ويحتمل ان يكون على البناء للمفوض

تفسير معنى الفاء
منها

رجل يقبض وديعة ثم مات الموكل فقال الوكيل عقب موت
الموكل قبضت الوديعة في حياته وهلكت عندي بلا تعد وانكر
الورثة القبض والهلاك او قال الوكيل قبضت في حياته ودفعتها
اليه وانكر الورثة ايضا القبض والدفع صدق اى الوكيل في
مجموع ما ادعاه من القبض والهلاك او القبض والدفع كما
سبب توجيهه في شرح كلام المبسوط ولو كان ما وكل الوكيل
بقبضه دين لا يصدق الوكيل في مجموع ما ادعاه كما صدق في الوديعة
ولا يلزم من هذا ان لا يصدق الوكيل في دعوى الهلاك او الدفع
اذا صدقة الورثة في القبض لان الوكيل في الموضعين اى في ^{سنة} ~~القبض~~
الوديعة والدين حكى امر الایمك استينافه وهو مجموع ^{القبض} ~~القبض~~
او القبض والدفع لا الاخيران فقط كما مر بيانه متبا بالبيان الترتيبية
بعد نقل المسئلة الثانية من المبسوط ومن حكى امر الایمك استينافه ^{هو}
ان كان فيه اى في ذلك ~~المحكى~~ او في الحكاية ~~فعل~~ ^{الامر}
ايجاب الضمان على الغير لا يصدق هو اى من حكاة وان كان فيه ^{نفي}
الضمان عن نفسه يصدق من حكاة والوكيل يقبض الوديعة
فيما حكى ينفي الضمان عن نفسه يعني يتحصل هذا من مجموع

وتذكير الضمير باعتبار
انها صحيحة

ما حكاة

ما حكاة من القبض والهلاك او القبض والدفع لان
قوله قبضت الوديعة ليس فيه ايجاب ضمان على الغير
فانه في معنى دعوى المودع رد الوديعة الى صاحبها او
الى وكيله وليس في دعوى المودع هذه ايجاب الضمان
على الغير ولهذا يقبل قوله فيها كما هو معلوم عند كل احد
فيبقى فيما حكاة الوكيل نفي الضمان عن نفسه بقوله ^{بلك}
عندي او دفعتها الى الموكل فيصدق اى الوكيل ^{يقبض}
الوديعة فيما حكاة من القبض والهلاك او الدفع والوكيل
يقبض الدين فيما حكى بوجوب الضمان على الموكل وهو
ضمان مثل المقبوض وبيانه ان قول الوكيل هذا بوجوب
ان يتعلق المقبوض بذمة الموكل ويلزم عليه قضاءه
فيقتضيه بدية التاب في ذمة المديون فيسقط الدين
على طريق التقاض فلا يصدق اى الوكيل يقبض الدين
اذا فيما حكاة من قوله قبضت الدين ايجاب الضمان
على الغير كما عرضت آتفا بخلاف الوكيل يقبض الوديعة
كما سبق انتهى بوزن اقدم ذكر اوله ونفي اوزره ^{حسب}

بهجه فتوا سنی تخطئه ورد ایدوب ابن نجیم دخی اعتراف
 ایدو کی محله مدعا سنی تقویہ ایچون یازدینی کلامک
 بیانی شو و جمیله در که حموی مرحوم اشباک
 ذکری سبقت ایدن مواضع ثلثه سنه سنه ^{نکته} زو
 شرح و ایضاحی خصوصاً سابق اہمی تسمیر و این ^{نکته}
 لہ سنہ و علیہ ذرا اولن کلمات تحقیقی نقل و تحریر
 ایدو کہ فکر سنہ ده تصدیق و کیلی ناطق اولن
 کلام صدق التیامک ذیلہ مواضع ثلثه مذکور دن
 ایکی محله کہ احرار بعض الفضلاء دیکله کلام مذکور
 ترجیحہ اشرت و ایما و خیر الدین الرملی دخی
 فتاوا سنک و کالتہ بو و جمیله و کیلی تصدیق
 اولندوغنی تحقیق و افتا ایتمش دیو مصنف
 عمیمہ الرحمہ فاضلین مذکور نیک کلام سنی استناد
 تأیید مقال و قطع رشتہ قبل و قال قصد ایتمش

لادخی

بودخی خفی اولمید کہ مؤلف رسالہ نیک تخطئه ایدو کی سنہ
 صاحب بهجه تفرد ایتمش اولیوب کندودن مقدم یحیی افندی
 و این کمال و صنع السد افندی دخی بهجه سنہ سیمہ مطابق
 افتا ایدو کلری نی کر بنشی ^{نکته} علی افندی فتاوا سنی اشند تحریر
 و علی افندی نیک کلامی علی المقدسی و اسعد افندی و شریانی
 اجوبہ سیمہ موافق ایدو کنی تمیق و تسطیر ایتمش و این
 بنجیم فتاوا سنہ بهجه یہ مطابق ایکی فتوی مذکور و منہ الفکاره
 و در مختارده احد طرفینی بقولہ جزم ایدو کلری معلوم ارباب ^{نکته}
 و شعور در لکن مسائل فقیہیہ ممارسہ سی اولن اهل انصاف
 علی افندی فتوا سنی قواعد علم احکامہ مطابقی جهتیلہ بقولہ ایلیق
 و خلافہ و بریلین فتوا ^{اوزرینہ} اولویت و رجحانی معلوم و تحقیق ایدو
 اشباہ اولنماز • اشبو محله سبب تحریر رسالہ اولن سنہ
 سالفتہ الذکرک شرح و بیانی رسیده انصام اولفندہ مؤلف رسالہ
 صاحب بهجه نیک فتوا مذکورہ ده خط سنی مستبعد ایدو نیک
 کسر شوکہ استبعاد لری ایچون بهجه الفتاوانک بر قاج موضع

فتاوا ای ابن نجیمه

اولن سهو و خطاسی دخی ذکر و ایراد اولندی دیو مواضع فریون
 سرد و بیانه شروع ایدوب دیرکه • اولا کتاب الدعوا ده
 فیما یسمع من الدعوی قبیلند زید عمروه شوقد راجه و یرو
 بعده مبلغ مرقوم قاین اتمام بکر کدر دیو اقرار ایتدکه نصک عمر
 فوت اوله زید مبلغ مرقومی ترکه عمر و دن آلوب بکره و بکر
 استدکن ورثه مجرد بکر ایچون اقرار ایتدکه حق قبض بکر
 اولور بکر حاضر اولدجه و بر فرزدیکه قادر اولور لری اجواب
 اولمازلر دیونقی ایله افتاسی خط اولدوغی ماسیاتی ده
 ظاهر و نمایان وجواب صواب اولور لر دیو ایجاب
 ایدوکی تفصیل آتیدن سبتان اولور و منت خط
 دین ایله قرض حکمدری نیجه محلد بر برینه مغایر ایکن بیند
 اولن فرقن ذهول واحد هائی آخزه قیاس ایتدک خصوصاً
 ارتکاب مسامحه و عفو لدر و هاش کتابده فتوانک ^{نقلا}
 اوزره دین سندیه تجریر اولندوغی دخی فرق فریوردن ^{ذهول}
 تأیید ایدر اثرذا سندیه قرض ایله دین بیند اولن ^{فتک}

بیانی شو

بیانی شو و جهینه درکه برکسینه فلانک دستند اولن
 شوقد راجه جفم فلانکدر دیو اقرار ایتدکه ملک مقر لهک
 اولمسی حق قبض دخی آنک اولمسنی اقتضا ایتد شونک
 کیسی که وکیلک بیع ایتدوکی بیعک شمنی با یفک ملکی ایکن
 حق قبض با یفک اولمسوب وکیلک ایدوکی مقرر در اما قرضک
 حکمی بوکه مخالف اولد و غبنه بناء آنده ملک مقر لهک اولدوغی
 کیسی حق قبض دخی آنک اولور زیرا وکیل بالا قراض ایچون ^{مقر}
 و سفیر محض اولمغه باجده حقوق موکله راجعه اولور
 بناء علی ذلک بر ازیه ده نوع فی التوکیل بالا قراض دیدوکی محلد
 قراض دعواسنک صحتی ایچون مدعی مال نفسدن قراض ایتدو
 دعواسند ذکر ایتدک لازم ایدوکنی بیان و افاده و تعلیلند
 جائز که مدعی وکیل بالا قراض اولوب وکیل بالا قراض سفیر و مقر
 اولمغه اخذ و دعوا یه قادر و والی اولمیه دیو قیدر نور
 ذکر اولنمه دعوی صحیح اولماق اقتضا ایدر دیکلی قصد و اراده
 ایتددر • ثانیاً کتاب الکفاله ده زید عمروی بکره حد ^{مکار}

بنا شد در دقه زید بکره اگر عمر و سنک مالکی سرقه ایدر سه
 بن کفیل و ضامنم دیکه کفالت مزبوره صحیحه اولور می اجوا
 اولور بوضو رتده عمر و بکرک یا سندن فرار ایتدکن بکر زید
 عمر و شو قدر اچتمی سرقه ایتمشیدی کفالت مزبوره بینه بناء ضامن
 اول دیو دعوی وریندا کار ایدوب عمر و غائب ایکن بکر زید
 اوزرینه اقامت بینه ایسه مسموعه و بقبوله اولور می اجوا
 اولماز عمر و ک حضوری لازمدر دیو افتاسی خطا و منشای
 بوفتاده مذکور سرقه ایدر سه تعبیر نیک مدلولینی کفالت با دای
 عباره سیده ذکر ایتد کبری مستنده ماذاب لفظینک
 عرف کوفه اوزره اولن معناسنه قیاسنه بینه رتده اولن
 فرقی ملاحظه ایتمکدر معلوم اوله که ماذاب لفظی عرف کوفه
 مابیت و تقریب سبب القضاء معناسنه مقضی به اولن
 ماله اطلاق اولنوب اولو جمیله کفیل اولن کفالتنی
 قضا ایله تقرره تعلیق ایتمش اولمغه مال مکفول به

مکفول عندهک

مکفول عندهک اوزرینه قضا اولمده قجه کفالت مزبوره منعقد
 اولماز حتی مکفول عنده حاضر اولوب و کفیل کند و نیک کفالتنی
 و مکفول عندهک سرقه سنی اقرار دخی ایتسه مکفول عندهک
 اوزرینه قضا اولمده قجه کفالت متحققه اولماز لکن مکفول له
 مکفول عندهک غیابندن مکفول عندهک اوزرینه قضا اولمده
 دعوی و کفیلک اوزرینه اقامت بینه ایسه بینه بقبوله
 اولدوغی بدایع و قاضیناندر مسطور و تلخیص خلاصی شرحی
 اکملده مفصله مذکوردر و دخی ماذاب لفظی عرف ماوراء النهر
 نظرا مطلقا لزوم معناسنی متضمن اولوب بوقهیدر چه
 مکفول عندهک حضورینه و مقضی علیه اولمه سینه توقف
 ایتدو کی دخی محلنده ذکر اولمشدر احوصل بهجه فتوا سنه
 صحت کفالتک مکفول عنده اوزرینه قضا بالمال اولما سنه
 توقفنی مشعر سوز اولما مغلنه مکفول عندهک حضوری لازمدر
 دیک سیهو جمول ایدو کی محل اریتاب دکلدور بوقهیدر
 محرر رساله نک بیانی طبقه سابقا امین فتوی قرمی عثمان
 افندی مرحوم دخی کند و خطیده محرر بهجه الفتاوی

مستنده کفیلک اوزرینه
 حکم صحیح

فتوای مرقومه تک خط اولدوغنی کتب واطلا و مرحوم مغفور له
توقاتی ابوبکر افندی مسنده مزبوره ده مکفول عندهک
حضوری لازم اولدوغنه دلالت کتبی معتبره کتبی فقیه
جمع و تحریر ایله رساله مستفله سند مالزمه تحقیق
استقصا و ایفا ایلمشدر شکر الله سعیدهم اجمعین

• ثالثا ترجیح احدی البینتین بابتده زید ملک منزلی داینی
داینی عمروه شو قدر اچه دینی مقابله سند راهن و تسلیم ایروب
بعده منزل مزبور عمروک یکنم محرق اولدوق زید منزل مزبور
قیمتی دین مزبوره مساوی ایدی دیو دعوی و اقامت بینة ایدو
عمرو دینی مزبور دن شو قدر ناقص ایدی دیو دعوی و اقامت
بینة ایله ققیب تک بینة سی اولی در اجواب عمروک
بینة سی دیو ترقیم اولنان جواب اجواب صحیح اولموب
بلکه غانم بغدادینک ترجیح بیناتند قلم ناسخدن سهوا اکثر
نسخه واقع اولدوغنی کیسی فالقول لکم راهن و البینه له ایضا

لفظنه

ببینة بینة

لفظنه اغترارا یا زلمش اولمده سی خفی دکدر نسخ صحیحه ده
فالبینة بینة الراهن تعیری مسطور و بینة راهن
زیاده بی مثبتة اولمغه اولی اولدوغنی بدایع و خزانه الاکل
و وجیز شخصی و ضمانات فضیلیه ده و سایر معتبره اتل
مبین و مذکور اولدوغنه بناءً اجواب صواب
زیدک بینة سی اولی دیک ایدوکی معلوم اولی الالبابدر
بوسنده یه هاشم بجه ده ترجیح بیناتدن باشقه تا تاریخه
یازمین نقلده دخی سهوا راهن محکمه حرمتن تحریر اولمش اولوب
منقول عنده اولن ایکی کتابک نسخه لری سهو و غلطده اتفاق اتمک
شایان استغراب اولم حق امور دندر بینة بو محکمه سالف الذکر
قرمی عثمان افندی بجه تک سهوینه اشارت ایدوب کتابین
مذکور نیک نسخ صحیحه سیه مراجعت ایله هاشمده محرر نقلدر
سقامتنی تبیین و صحیحدری نه و جمیلده اولدوغنی تبیین ایلمشدر
و مرحوم اشارت الیهک بوندون ^{ببینة} ماعدا بجه تک مواضع
کثیره سیه کلماتی وارد رتفه الله بفقرانه واسکنه بحیو حیاته

افواده ص
مضمونه

Handwritten notes and stamps at the bottom left of the page.

ودخی تصحیح النقولده ترجیح بینات مسندہ سے و محیط برہانی
عز و ایله تاتارخانیہ مسندہ سینک بعینہا عجان سے
نسخ صحیحہ و فقہیہ ترقیم اولمش اولمغله کنار کتابدہ اولن
نقلکر مصحف ایدوکی معلوم و صاحب بکچہ آنکرہ تبعیت
واقته ایله ویردیکی فتوی دخی خطا اولدوغی متیقن
و محروم اولور قد وقع الفراغ من تہذیب الرسالہ و تنقیحہا

فی الیوم الثالث والعشرون من ربيع الاخر سنة
تسع عشرة و مائتین و الف علیک طہ
السید محمد عطا اللہ صاحب دار
السنہ عمرہ و لوالدیہ

Süleymaniye U. Kütüphanesi	
Kısmı	İsaak Şif.
Yeni Kayıt No	
Eski Kayıt No	588